
Izjava o saradnji

Učesnika konferencije u
Sarajevu

18. maj 2010. godine

Izjava o saradnji između:

Naroden pravobranitelj – Ombudsmen, FRY Makedonija

Ombudsmen za ljudska prava, Bosna i Hercegovina

Pokrajinski Ombudsmen, AP Vojvodina

Pučki pravobranitelj, Republika Hrvatska

Varuh človekovih pravic, Republika Slovenija

Zaštitnik građana, Republika Srbija

Zaštitnik ljudskih prava i sloboda, Crna Gora

Mi učesnici¹ konferencije održane 18. maja 2010. godine u Sarajevu (u daljem tekstu: Učesnici) ohrabreni potporom OSCE Misijske u Bosni i Hercegovini, odlučni smo unaprijediti ljudska prava u te nastaviti jačati saradnju.

Postigli smo sljedeći dogovor:

1. Institucije za zaštitu ljudskih prava kao nezavisne institucije za zaštitu ljudskih prava ocjenjujući i sagledavajući stanje ljudskih prava, pojave i probleme u preduzimanju mjera na zaštiti, uspostavljaju međusobnu saradnju.
2. U cilju unaprjeđenja zaštite i promovisanja ljudskih prava uz uspostavu mehanizama razmjene i širenja informacija dobrih praksi kroz razvijanje međusobne saradnje.

¹ Crna Gora, Bosna i Hercegovina, FRY Makedonija, Republika Hrvatska, Republika Slovenija, Republika Srbija, AP Vojvodina

3. Učesnici su saglasni da će nastojati u svaki oblik međunarodne saradnje uključiti i druge učesnice konferencije.
4. Način međusobne saradnje i razmjene informacija definisat će se sporazumno i internim aktima Učesnika.
5. Učesnici su javne, nezavisne institucije koje ispunjavaju sljedeće kriterije:
 - osnovane su na temelju zakona ili odluke nadležnog tijela
 - djeluju nezavisno
 - mandat im uključuje zaštitu i promociju ljudskih prava
6. Učesnici potvrđuju da ispunjavaju navedene kriterije.
7. Učesnici će se sastajati jednom godišnje ili češće u zavisnosti od mogućnosti, te će biti obaviješteni o mjestu i temi skupa, te ostalim pojedinostima u vezi s njime barem mjesec dana prije njegovog održavanja, a na njemu mogu učestvovati sa jednom ili više predstavnika, koje odredi nadležna osoba/osobe u svakoj od institucija.
8. Svaka konferencija može imati glavnu temu.
9. Jezici koji će se koristiti na konferencijama bit će službeni jezik zemlje domaćina, s osiguranim prevodom na jedan od jezika učesnika konferencije.
10. Troškove konferencije snosi organizator koji može zatražiti vanjsku finansijsku pomoć.
11. Učesnici imaju web stranice putem kojih omogućuju razmjenu i širenje informacija među Učesnicima i ostalim zainteresovanim institucijama ili pojedincima.

12. Učesnici su saglasni da će pristupiti zaključivanju sporazuma o saradnji na osnovu ove Izjave.
13. Učesnici su saglasni da će nastojati da se saradnja predviđena ovom izjavom proširi i na druge institucije koje ispunjavaju kriterije iz tačke 5.
14. Izjava je sačinjena na službenim jezicima potpisnika i u engleskoj jezičkoj varijanti, a potpisuje se engleska jezička varijanta.

Sarajevo, 18. maj 2010. godine

Naroden pravobranitelj – Ombudsmen, FRY Makedonija

Predsjedavajući Ombudsmen za ljudska prava, Bosna i Hercegovina

Pokrajinski Ombudsmen, AP Vojvodina

Pučki pravobranitelj, Republika Hrvatska

Varuh človekovih pravic, Republika Slovenija

Zaštitnik građana, Republika Srbija

Zaštitnik ljudskih prava i sloboda, Crna Gora

Naroden pravobranitelj – Ombudsmen, FRY Makedonija



Ombudsmen za ljudska prava, Bosna i Hercegovina

Institucija ombudsmena/ombudsmana
za ljudska prava Bosne i Hercegovine



Институција омбудсмена/омбудсмана
За људска права Босне и Херцеговине

Pokrajinski Ombudsmen, AP Vojvodina

Аутономна Покрајина Војводина
ПОКРАЈИНСКИ ОМБУДСМАН
Vajdaság Autonóm Tartomány
TARTOMÁNYI OMBUDSMAN
Аутономна Покрајина Војводина
POKRAJINSKY OMBUDSMAN



Аутономна Покрајина Војводина
ПОКРАЈИНСКИ ОМБУДСМАН
Provincia Autonomă Voivodina
OMBUDSMANUL PROVINCIAL
The Autonomous Province of Vojvodina
THE PROVINCIAL OMBUDSMAN

Pučki pravobranitelj, Republika Hrvatska



Republika Hrvatska
Pučki pravobranitelj



Varuh človekovih pravic, Republika Slovenija



VARUH
ČLOVEKOVIH
PRAVIC

Zaštitnik građana, Republika Srbija



Заштитник грађана
Zaštitnik građana

Zaštitnik ljudskih prava i sloboda, Crna Gora

